Ա. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 194 — ԻԶՄԻՐ 23 5 ՄԱՐՏ 1910 — ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ

طاشينك
ازميجه يوني غزته
صاحب امتيازى : هرانت مامورليان ازمير

"TACHINK"
JOURNAL ARMÉNIEN
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE
Imprimerie Mamourian
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

ԴԱՇԻՆՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՏՐԻ.	ՎԵՑ.	ԵՒ.
ԻԶՄԻՐ	80	40	20 Դ.Ր.
ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԴԱԼՄԱՏ	108	54 Դ.Ր.	
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ	25	13 Ֆր.	

Նամակները պէտք է ուղղել «ԴԱՇԻՆՔ»ի Խմբագրութեան
Rédaction du journal Arménien «TACHINK»—Smyrne

Չի հրատարակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր

10 ՓԱՐԱ

Վնասակար Սիթինկ մը

Վերջին թղթակցով Պոլիէն հասած թերթերէն կը տեղեկանանք թէ Հ. Յ. Դաշնակցութեան Նախաձեռնութեամբ միթինկ մը սարքուեր է Բերայի Ս. Երրորդութեան եկեղեցին, բողոքելու համար Ռուս կառավարութեան ընթացքին դէմ՝ հանդէպ Հայ քաղաքական բանտարկելոց։ Այդ միթինկին մէջ բանախօսներ են, բացի Դաշնակցական գործիչ Պ. Պ. Վռամեանէ և Ա.Հունենիէ, երեք օսմանցի երեսփոխանք, Հայ մը, Թուրք մը և Մակեդոնացի Պուլկար մը։ Բանախօսութիւնները վերջը, որոնք տեւերով է ըսել թէ պայմանաւորական բուռն ծափահարութիւններով ողջունուած են, միթինկը՝ տեղի բուռն ծափահարութեանց մէջտեղ՝ քուէարկած է տեսակ մը դիւանագիտական սպառնագիր Ռուս կառավարութեան հասցէին։ Որոմնադրին բանաձեւը անչուշտ ո՛չէ կարեւորութենէ զուրկ պիտի նկատուի՝ եթէ երբէք տակ Դաշնակցականներու կողմէ խմբագրուած ու քուէարկուած ըլլար, զի այս առաջին անգամը չէ որ Դաշնակցականք չանթեր կ'արձակեն Ռուսիոյ դէմ, որ այլեւս վարժուած է մեր «յեղափոխական հզօրագոյն կուսակցութեան» թըղթէ հարուածներուն։ Բայց, այս անգամ, Օսմանեան բարլամէնթի երկու անդամներուն գործօն մասնակցութիւնը՝ գրեթէ կէս-պաշտօնական հանգամանք մը տուած կ'ըլլայ միեղինկին և հոն քուէարկուած սպառնագրին։

Բարլամէնթի մը անդամ պատասխանատու անհատներ են և իրենց քաղաքական բանախօսութիւնք մեծ ուշադրութեամբ կը լսուին ու կը մեկնաբանուին սահմանադրական երկիրներու մէջ։ Բարլամէնթի անդամ մը կարող է իր քաղաքական մէկ բանախօսութեամբը թարգման նկատուիլ կառավարութեան հայեացքներուն՝ երբ այդ անդամը Խորհրդարանին մէջ կառավարական մեծամասնութեան կը պատկանի։ Եւ քանի որ մեր Թուրքիոյ Խորհրդարանին մէջ տակաւին լրիւ դիմադիր կուսակցութիւն մը կազմուած չէ՝ իրաւունք ունինք միթինկին մասնակցող երեք երեսփոխանները Խորհրդարանի կառավարական մեծամասնութեան մէջ հաշուելու. այս պարագային ալ, իրենց հրապարակախօսութիւնք կրնան մեկնաբանուիլ իբրեւ Օսմանեան կառավարութեան հայեացքները և այս կերպով դիւանագիտական բացատրութեանց տեղի տալ։

Այս տեսակէտով ցաւալի է որ մեր Օսմանցի երեսփոխաններուն մէջ կը գտնուին իր տարբական ազգմտութենէ զուրկ անհատներ՝ որոնք իրենց անհաշիւ և անքաղաքագիտական արարքներով կարող են դիւանագիտական կնճիռներ առթել Օսմ. Դաշինքին՝ «զրացի պետութեան մը» կողմէ...։

Ինդիրը սակայն Պուլկար կամ Թուրք երեսփոխանի մը ծանծաղամտութեան վրայ չէ։ Օսմանեան դիւանագիտութիւնը բաւական ճարպիկութենէն ունի ուռւսական դիւանագիտութեան հետ չափուելու՝ այն պարագային երբ այս վերջինը օսմանցի երեսփոխանաց ոմանց պատասխանատու արարքներուն համար բացատրութիւն ուզէ Բ. Դռնէն։ Բայց խնդիրը՝ այս մարդոց հայկական չահերուն վնասելուն վրայ է. և բնաւ տարակոյս չկայ թէ Հայ, Թուրք և Պուլկար մկրտութիւններուն Ս. Երրորդութեան եկեղեցիի միթինկին գործօն մասնակցութիւնը կրնայ մեծապէս վնասել կովկասահայոց չահուն ընդհանրապէս և խեղճ կովկասահայ բանտարկելոց չահուն մասնաւորապէս։ Յայտնի է թէ անկախ պետութիւնք չեն կրնար ընդունիլ որ ուրիշ մ'ևէ պետութիւն, որքան ալ «զրացի» ըլլայ այն, իրենց ներքին գործերուն մէջ խառնէ։ Ցրտասան, իբր «զրացի» պետութիւն, Մարօքի գործերուն կը միջամտէ. բայց, տեղերդ է ըսել որ, Մարօքը կարելի չէ անկախ պետութիւն մը նկատել և Ցրտասանի ու Մարօքի վոխադարձ դիրքը չի կրնար իրրև բաղդատութեան հիմ բռնուիլ Թուրքիոյ Ռուսիոյ յարաբերութեան։

Միերբեր գուցէ անպատճառ գնդակահար չը մահանար՝ եթէ ուրիշ «զրացի» հիւպատոսներու ընկերակցութիւնք անհարիւր պատճառքներով ապահովական կառավարութեան ջիղերը չը գրգռէին։ Պետական նկատում (raison d'Etat) բառած բան մը կայ որ յաճախ կառավարութիւնները կը կաշկանդէ իրենց Արդարութեան գործին մէջ, երբ այդ գործին միջամտել կուզէ օտար պետութիւն մը կամ անոր ժողովուրդը։ Այդպիսի միջամտութեան մը առիթ տալը տկարութիւն կ'ենթադրուի, օտարներու կողմէ երկրին ներքին գործերուն մէջ ոտնձգութիւն կը նկատուի, որով Արդարութեան գործը, փոխանակ յառաջ երթալու, ընդհակառակը կը յամենայ և ահա զրկեալներն են որ կը տուժեն իրենց լինչնակոչ «բարերարներուն» աղարչքէն...։

Մոռնալով խօսքերնիս Ռուսիոյ վրայ, Թրքահայերուն մէկ ազերան անգամ կրնայ սխալ մեկնաբանուիլ պետական չրջանակներու մէջ և կովկասահայ բանտարկելոց վիճակը կը ծանրացնէ։ Միակ հայ անձնաւորութիւնը որ կրնայ, առանց կառավարութեան դիւրազգածութիւնը վիրաւորելու, միջնորդել ի նպաստ կովկասահայ բանտարկելոց՝ ամենայն Հայոց Կաթողիկոսն է։ Կաթողիկոսը, արդարև, իրրև ռուսահպատակ, առանց մ'ևէ անպատեհութեան կարող է ազերս մատուցանել իր վեհապետին և իր այս արարքը «Պետական նկատումներու» չի բաղխիր բնաւ։ Կաթողիկոսէն զատ, ոչ չուշտ Ռուսական Տուման ալ կրնայ արծարծել հայ բանտարկելոց խնդիրը, եթէ երբէք մեր ռուսահայ «գործիչները» գիտնան Տումայի ազգնկիկ անպատիներուն բարեկամութիւնը և բարեացակամութիւնը չահիլ։

Արդ, փոխանակ այս միակ արդիւնաւոր, միակ ուղիղ և բնական ճամբէն քալելու, երկիլ Պոլսոյ մէջ բողոքի միթինկներ սարքելը, այդ միթինկներուն օսմանեան բարլամէնթի անդամները հրաւիրելը—և մ'ով ծանծաղամտութեան հրաչակերտ—այդ քանի մը երեսփոխաններուն կրծնելով, սպառնական որոչմապրեր քուէարկելը ուրիչ բան չի նչանակեր և ուրիչ արդիւնքի չի յանգիր բայց եթէ խեղճ հայ բանտարկեալները տակաւին երկար տարիներ զրկել ազատութեան մ'ևէ չոսէ...։

Թրքահայոց կողմէ այսպիսի անիմաստ ցոյցեր պիտի թշնամական արարքներ մեկնաբանուին և անոնց կրկնութիւնը պիտի հարկաւորաբար վնասէ Ռուսահայոց ընդհանուր չահերուն, տեղ տալով հակահայկական քաղաքականութեան մը կովկասի մէջ, ուր մենք Թրքահայերս բնաւ իրաւունք չունինք մեր չիմար գործերովը ռուսահայ չահերուն վնասելու։

Գոնէ հայ եկեղեցիները իրրև ժողովատեղի չի տրամադրուէին այսպիսի վնասակար ցոյցերու և այս կերպով ենթադրել չի տային թէ Թրքահայոց ազգայնական կուսակցութիւնք այլ իր կոչմէն կը հալանաւորէ զանոնք։ Սկեզբնիներու չինքերը գրաւական սրահներ (salles des fêtes) չեն վերջապէս, և զաշնակցականք կարող են չեզոք սրահներ վարձել իրենց ամբոխահաւարական ցոյցերուն և խանութպանական հաչիւներուն համար...։

ԼԵՒՈՆ ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ

«ՀՐԱՏԱՐԱԿՉԱԿԱՆ»Ի ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

Դաշինքի խմբագրատունը յարգի Պարթևեան իր լրագրոյն Մարտ 15ի թիւով Թիֆլիզի Հրատարակչական Ընկերութեան՝ որ խափանուած էր ռուս տէրութեան հրամանաւ, ուրախութիւն վերահաստատման առթիւ «Հրատարակչական»ը վերնագրով գեղեցիկ յօդուած մը գրած էր՝ անոր ակներև օգուտներն յայտնելով հայ գրականութեան համար, «որու մաքրագործող ու կաղդուրիչ ներօծումին աւելի քան երբէք պէտք ունի մեր ժողովուրդը», պէտք մ'որ ինչպէս յայտնի է՝ աւելի քան երբէք կ'անտեսուի այսօր։

Յարգի Պարթևեան ոչ առաջինն է և ոչ միակը այդ խիստ զգալի ու խիստ կենսական պէտքը նչանակող, պէտք՝ զոր բնականապէս կ'զգայ ամէն Հայ գրագէտ՝ որչ երկը կամ երկերը փայլի ու ցնծի մատնուած են գարանիներու մէջ՝ ի չգոյէ հրատարակչի։ Այդ պէտքը մենք արդէն առանձին յօդուածով մատնանչ ըլած էինք տակէ քանի մը տարի յառաջ ողբացեալ Բէչխեանի հրատարակած Ա.րշաղույսի առաջին թուով իսկ, և մեզմէ յառաջ կարծենք ուրիչ գրագէտներ ալ։ Զայն բարբառոյ յանապատի. մեր հայ միճառունները գրքի ու գրականութեան արժէքն ու ազդի մը յառաջդիմութեան տեսակէտով՝ աւտգ կարեւորութիւնը դգացած ըլլալ չեն երեւար ամենեին, չեն իրատիրուեր զանոնք, ինչ որ խիստ ցաւալի պարագայ մ'է։

Միակ գովելի բացառութիւն մը տանք անոնց մէջ, Իզմիրցի ազգասէր և ուսումնասէր միճառուն մը՝ «Ներ բարեյիշատակ բարեկամը ողբացեալ Յովհաննէս էֆ. Չաքրեան՝ որ գրագէտ ու գրականութիւն գնահատող՝ վաղուց զգացած էր Թրքահայոց մէջ ևս հրատարակչական մը կազմելու պէտքը և որ Ազատութեան հռչակուելէ ետք ամէն արգելք վերցուած տեսնելով՝ յատկապէս խնդրից մեզմէ Թիֆլիզէ բերել տալ Հրատարակչականի կանոնադիրը՝ որպէս զի մեր կողմէ հարկ եղած յորդորականով հրատարակենք զայն մենչ լուսաւիտ բարի Հայը այդպիսի բարենպատակ ընկերութեան մը կազմութեան նախաձեռնարկ պիտի ըլլար՝ հանգանակութիւն բանալով՝ և առաջադեմ նուիրեան առաջին օրինակը տալով իրմէ աւելի հարուստ այլ գժրաղդարար այդ մասին աւելի կամ նուազ անգիտակից կամ անտարբեր ազգայիններու։

Հասաւ Թիֆլիզէն կանոնագիրը, այդ ատ, ուսումնասէր Հայը՝ օրինակելի մեծամտութեամբ իր ախոռային հրաժեչտը տրուած էր յանկարծ աչխատիլ, մեծ դժրադրութիւն Թրքահայ ազգային գրականութեան համար՝ որ այսպիսի լուսաւիտ և բարենաիսանձ պաչտպան մը կը կորնչնչէր։

Յարհուրը չուրն ինկած սեպկցինք, քանի որ ոչ այլեւս էր Չաքրեան, և ոչ իսկ սիրտ ու արիութիւն մնայ մեր վրայ գործադրելու ուսումնասէր մեծամտութեան ազնիւ Տիկնոջ՝ որու բարիքը չենք մոռցած, իր կողմէ յանձնարարական նամակ մը զմեզ յարաբերութեան մէջ դրաչիւան ընկերութեան հիմնադիրներէն իչխանուհի Թումանեանի հետ՝ որու ծանօթացած էր Եւրոպա ըրած մէկ ճամրորդութեան մէջ։ Տիկին Թումանեանի առաջարկին վրայ Հրատարակչականը փափաքեցաւ տեսնել ձեռագիրը, տպագրելու արժանի գտաւ զայն և իւրայ ընծայեց ևյն իսկ Թուրքահայ բարբառով, ինչպէս միևնոյն Թրքահայ բարբառով Թիֆլիզցի հրատարակիչ Տիար Գալատեան իւրայ ընծայեց «Համառօտ Պատմութիւն Քաղաքակրթութեան» մեր թարգմանութիւնը։ Այլ պատուենք նախընթաց պարագաները՝ որ արդեն զուարճալի են այնքան և չատ կանչական։

Ողբացեալ Մատուրեան որ Սրեւեղեան Մատոյց մէջ Ա.յվազովսքիէ թարգմանուած Քոբլովի Առաջներուն համահաւասար տըր-

(ՀՈՆԿԴ)

ՅԱԳՅԱԿԱՂՁ

ՎԺՅՍԿ ՅՈՎՔՈՆ

[†] „ՊԱՏՐԱՍՏ Վ ՔԱՂՁԸՆ

ՅԱՂԹԱՀԱՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏՐԱՍՏ Վ ՔԱՂՁԸՆ

Ամերիկայի Հայ Ժողովրդի Ազատագրական Կոմիտէ

Ազգային Անցուդարձ

ԿՈՉԻՐ

Ազգ. Ս. Հոսպսարչեան Հիւանդանոցի Գաս. Հոգաբարձութեան խնդրանքով՝ վարչութիւնը անոր անդամոց վրայ յարձակում մը ըրած է, իբր հոգաբարձու պաշտօնի կոչելով Տեարք՝ Հայկ Սարաֆեան և Արամ Գայթէրլեան «որոնք՝ տարակոյս չունինք թէ՝ իրենց ջանքերը և փորձառութիւնը միացնելով իրենց պաշտօնակիցներուն անձնուէր ու յարատեւ աշխատութեանց՝ իրենց ինամոյ չանձնուած այս մարզասիրական հաստատութիւնը պիտի հասցնեն փափաքուած բարեկարգ և նախանձելի վրութեան։

Կ. ՊՈԼԻՍ

Անցեալ ուրբաթ օր, Գալաթիոյ խորհրդարանին մէջ Ազգ. ժողովը վերմարկաւ նիստ մը գումարեր է՝ որուն ընթացքին մեր պատուական երեսփոխանները իրարու կոկորդէ բռներ են և իրարու գլուխ պատռելու հերոսական խոյանքին անձնատուր եղեր են պահ մը։

Օրուան հրատապ խնդիրը այն է եղեր թէ եկեղեցիներու մէջ քաղաքական կուսակցութեանց միխիթիները տեղի ունենալու են թէ ոչ։

Այս մասին վարչութիւնը վերջերս թոյլատրութեան արձակած տուած էր։ Ինչերը, չենք գիտեր ինչու և ինչպէս, Ազգ. ժողովին, առջեւ կը հանուի և տեղի կուտայ աւելորդ ու պօշպօղազ ճառերու և փառաւոր կռփամարտութեան մը։

—Ատեն ժողովը իր ուրբաթ օրուան նիստին մէջ նկատողութեան առած է կիւրիկոյ Ս. Կաթողիկոսին մէկ գրութիւնը որով Ատանայի հալածութեան համար ձեռնտու եկեղեցականի մը ներկայութեան պէտք կը յայտնէր և այդ պաշտօնին յարմար կը գտնէր Դաղատիոյ Առաջնորդ Տ. Բարգէն Ծ. Վ. Կիւլէսէրեանը։ Վարչութիւնը նկատելով որ Տ. Բարգէն վրդ. Ատանայի առաջնորդութեան կարելի չափ ըլլայ կոչվի, այս պաշտօնին յարմար գտած է Տ. Արսէն Ծ. վրդ. Վէհունի, Տ. Թաթուլ վրդ. Դուրեան և Տ. Մատթէոս Վրդ. Խնճեան, և որոշուած է այս հոգեշունչ յանկը հաղորդել Ս. Կաթողիկոսին, որպէսզի անոնցմէ մին ընտրէ և լմնցնէ, կոչելու համար զայն իր պաշտօնին։

—Ազգ. Պատրիարքարանի պատուիրակ Սարգիս Սուլեն էֆ. Մերսինէն Ատանա հասած և ուղղակի Առաջնորդարան գացած է՝ տեսնելու Կիլիկիոյ Ս. Կաթողիկոսը, որուն հետ երկար տեսութիւն մը ունեցած է որթանցնելու մասին իրեն յանձնուած պաշտօնին նկատմամբ։ Սուլեն էֆ. իր հետ տարած է նաև Ատանայի առաջնորդութիւնը վարելու կարող երիք եկեղեցականներու անուններու ցանկ մը, որպէս զի Ս. Կաթողիկոսը անոնցմէ մին ընտրէ։ Ընտրութիւնը տեղի պիտի ունենայ փետրուար, որովհետև կարմնցնելիք ժամանակ չկայ, տարիէ մը իվեր թափուր մնացած այս պաշտօնին անհրաժեշտ պէտք ըլլալով կոչել կարողազոյն եկեղեցական մը։

Տեղական Լուրեր

ՄԵՆ ՀՐԳԵՀ ԱՅՏՐՆԻ ՄԷՋ

Երկու առուս Այտընէն նետած հետագիր մը կը ծանուցանէ թէ մեծ հրդեհ մը պատահած է նոյն քաղաքին չուկային մէջ։ Անասելի պատճէնը չիչեայ հետագրին որ զարնուած է երկու առաւօտեան ժամը 7ին. «Այս գիշեր, ժամը 11ին, ահագին հրդեհ մը ծագեցաւ Այտընի չուկային մէջ որուն մեծ մասը այրեցաւ, եղած կորուստները խիստ մեծ են, զորս առ այժմ կարելի չէ ճշդել։ Հրդեհը կը չարունակէ »

ԱԼԱՇԽԵՒԻ չրջակայ մէկ քանի գիւղերուն բնակիչները տեղեկացած ըլլալով որ այդ կողմերը նշանակած է Եվիօղլու Ալի և Օսման Բէյերի անուն չարագործներու հրամայած մէկ աւազակախումբը, մեծ բազմութեամբ և զինեալ՝ անոնց առնէն ինկած և գտած են իրենց պահուած տրջին մէջ և ամէնքն ալ սպանած են։

«ԱՄԱԼԹԻԱ» յունական թերթը հրատարակած է հետեւեալ լուրը զոր վերապահութեամբ կը հաղորդենք մեր ընթերցողներուն. — Զեռնհաս իշխանութիւնները որոշած են որ, այն պարագային ուր կառավարութեան պարտք ունեցող մը և է անձ իր տան մէջ պահուած ձիոյ, կառավարական պաշտօնեաները պարտաւոր պիտի ըլլան բռնի խորտակել այդ տան դուռը և ներս մտնելով պարտաւորը ձերբակալել։

ԿԻՐԱԿԻ ՕՐ, կէսօրէն վերջ ժամը 4,30ին մէջոյները, քարափին եւեւ Բաբալով փողոցին վրէ, Որսորդաց փիւպին առին, Ալկիբիատ անունով յոյն մը տասնապատիկ վէճի մը առթիւ ջանակի մէկ երկու ուժգին հարուածներով կըսպաննուի Տիմիթրի անուն ուրիշ յոյնի մը կողմէ, որ իր ոճիրը գործելէ յետոյ կը փորձէ փախչիլ, բայց Յաստուցայի պահակասնցին գօմիսէր Մուսթաֆա էֆ. հրամանին տակ գտնուող ոստիկաններէն Զէյմէլի Իսբահիմ քաջութեամբ և ամէն վտանգ արհամարհելով՝ կը հետապնդէ ոճրագործը և և կը յաջողի ձերբակալել զայն։

ՕԴԵՐՄԱՆ նահապետաւոր հանդամանքին պատճառաւ դառնութիւններու գինը իջած ըլլալով, թագաւորական ժողովը որոշած և ըստ այնմ պատուիրած է մասնաճիւղներուն որ գառնուկի մսին օխան ծախուի 9½ դրչ.ի, և մասնաւոր յայտարարութեամբ մըն ալ հասարակութեան ծանուցած է այս որոշումը։

ԹՍՂԱՆԵՑՈՒԹԻՒՆԸ նկատելով որ ատենէ մը իվեր հասարակութեան չահերը պաշտպանելու նպատակաւ իր տուած կարգ մը որոշումները գործադրող պաշտօնեաներուն դէմ անասութեան և երբեմն մինչեւ իսկ անվայել լեզու գործածելու ընթացք մը ցոյց կը տրուի կարգ մը անոպայ անձերու կողմէ, յայտարարութեամբ հրաւէր կը կարդայ այդ վարմունքը ունեցողներուն չարդել օրէնքը. և անոր պաշտօնեաները, հակառակ պարագային կանոնին տրամադրած ղրամական տուգանքին և բանտարկութեան պիտի ենթարկուին այդպիսիները։

Հ. Շ Ա Հ Ո Ւ Մ

Հաստատեալ 1894 — ԻԶՄԻՐ

ԹԷ Ի՞ՆՉ Է ՄԵՐ ԳՈՐԾԸ

ՁԱՄԲՈՐԴՆԵՐՈՒ ձրիապէս տալ՝ ամենահիշող տեղեկութիւններ բոլոր չոգենաւային ընկերութեանց փոխադրութիւններուն և անոնց գիներուն և մեկնման թուականներուն վրայ։

ԱՇԽԱՐՀԻՍ ամեն կողմերու համար հայթայթել՝ ուղղակի ոտմանեան, ընկերութեանց ագակալներուն մէջ որոշուած գիներով։

ՁԱՄԲՈՐԴՆԵՐՈՒ հանգստութեան համար՝ ամենէ լաւ քաղիններուն տրամադրելի ընել։

ՀԱՅԹԱՅԹԵԼ՝ աշխարհիս ամէն կողմէն Իզմիր կամ այլուր փոխադրուիլ ուզողներուն՝ Իզմիրի մէջ կանխատես վճարուած երթևեկութեան ոտմանեան։

ԴԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ փոխադրող մեծ ընկերութեանց հետ մեր ունեցած մասնաւոր կարգադրութեանց համեմատ, գիւրութիւններ տալ գաղթականներուս. զեղչել գիներով ոտմանեան տալով Ամերիկայի կամ աշխարհիս ամէն կողմերու համար։

ԴՐԿԵԼ՝ ամեն տեսակ ապրանք, պահած, քօլի աշխարհիս ամեն կողմերը ապահով, արագ և նպաստաւոր գիներով ու պայմաններով։

ՅԱՆՁՆԵԼ՝ մեզի վստահուած ապրանքները կամ իրերդէնները, (մաքսային և չոգենաւային բոլոր ձեակերպութիւններն ու ծախսերը ի գործ գնելով) նշանակուած անձին նոյնիսկ բնակարանը։

ԸՆԾԱՅԵԼ՝ մեր չաճախորդներուն ամէն տեսակ գիւրութիւններ, բոլոր գլխաւոր քաղաքներու մէջ մեր ունեցած 1000է աւելի թղթակիցներու ձեռամբ։

ՍՏԱՆՁՆԵԼ՝ եւրոպայէ և Ամերիկայէ հասած ամեն տեսակ ապրանքներու բռանգիթը թէ կղզիները և թէ ներքին գաւառները։

ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՏԱԼ՝ քաղաքէս բ լրտուին մնկնել ուզող ընտանիքներու կամ կարասիքը փոխադրելով ուր որ ըլլայ, որոշելով նախապէս անոնց փոխադրութեան վարձքը, ամենամիծ խնամքով չանձնելու համար մինչեւ որոշուած քաղքին մաքսատունը, և ի հարկին, ըստ պայմանագրութեան, նոյնիսկ իրենց հաստատուելիք քաղքին բնակարանը։

ՀԱՒԵԼ ՏԱԼ՝ Իզմիր հասած ապրանքներ մաքսատունէն գիւրաստելի պայմաններով։

ԳԱՆՁԵԼ՝ զրկուելու համար չանձնուած ապրանքներու փոխարժէքը՝ ուղարկուած քաղաքին մէջ ապրանքի չանձնուելի պահուն և այստեղ վճարել անոնց փոխարէնը։

Տատն և վեց տարուան փորձառութեամբ ի վիճակի ենք ամեն կերպով գոհացնելու մեր ամենէ գժուարահաճ չաճախորդները և մեզ գիմողները պիտի օգտուին մեր ամեն ճիւղերու վրայ ունեցած գործառնութիւններէն։

100—6

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Պատիւ ունինք ծանուցանել չարդոյ հասարակութեան թէ՝ մօտերս Թատերահանդէս մը պիտի սարքենք Ս. Հոխիկեան վարժարանին մէջ, մասնակցութեամբ քաղքիս հայ Արուեստասիրաց խմբին։

Հանդէսը տեղի պիտի ունենայ ի նպաստ Ատանայի ընդհանուր արկածեալներուն և ի պատիւ հայ բեմին պարծանք եղող, տաղանդաւոր ու արուեստագէտ Տիկին Սիլանոյշի։

Ուրախութեամբ կը յայտարարենք թէ բեմական կարողութեամբ օժտեալ՝ Պրն. Վահրամ Փափազեան հանդէսին միայը պիտի աւելցնէ մենախօսութիւն մ՚արտասանելով։

Արուեստասիրաց խումբը Թատերական չքեղ ներկայացում մը պիտի տայ, խիստ զուարճալի, Իսլահանէի կրօնչախօսութիւնը այս անգամ ևս մասնակցելով՝ պիտի նուագէ նմանապէս հայկական նուագներ։

Թատերահանդէսը պիտի կատարուի յառաջիկայ կիրակի Մարտ 28ին, կէսօրէ ետք։ Տոմսակներու գինն է հինգ (5) ոսկնոց։

Իւրաքանչիւր անհատ մուտքի տոմսակով մը, պիտի կարենայ թէ՝ զուարճալի ժամանց մ՚ունենալ, թէ՝ ըստ բաղդի նուէր մ՚ստանալ։ Այդ նուէրները պարգեն աւելցած իրերդէններն են, որոնց մեծ մասը գեղեցիկ և խոշոր կտորներէ կը բաղկանայ։

Կը սիրենք յուսալ թէ չարդոյ հասարակութիւնը պիտի բարեհաճի իր ներկայութեամբ պատուել սոյն հանդէսը, փութալով միացնել բարեգործելու հաճոյքին

Եւ այս մտածումին հետ կար ուրիշ մտածում մը զոր չէր համարձակիր ինքն իրեն խոստովանիլ եւ որ աւելի ահարկու, աւելի զարհուրեցուցիչ էր։ Զանազան իր ոգևորութիւնը չլատող նախազգացում մը խնդրել, միշտ աւելի բարձր կը խօսէր, դրեթէ կը պոռար. ամէն վայրկեան իրեն այնպէս կը թուէր թէ ձայնը պիտի մարէր, բառերը պիտի պակսէին իրեն և թէ ալ ուժ չպիտի ունենար ուրիշ վրայ կենդանի երկու գերչազոյն ամպերու նման համր ու ապօտ երկու գինուորներուն առջեւ։

(Շարունակելի)

այսօրինակ գեղեցիկ ժամանց մը։

Ծանօթ լինելով ժողովրդեան ազգասիրական զգացմանց՝ վստահ ենք թէ ամէն օր պիտի փափաքի ժամ առաջ տոմսակներ գնել, հայ ազգի ազէտլոց թշուառութիւնը մասամբ ամոքելու համար։

Մարտ 20, 1910 ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ
Ատանայի արկածեալոց

ՀԵՌԱԳԻՐ

Կ. ՊՈԼԻՍ, 21 Մարտ.— Այսօր հոս հասաւ Սերպիոյ թագաւորը։ Սիրքէճիի կայարանին մէջ ընդունուեցաւ վեհ. Սուլթանին և գահաժառանգ իշխանին կողմէ, որոնք չրջապատուած էին մեծ-նայարքներէն, ներքին և արտաքին գործոց և պատերազմ. նախարարներէն։

Այն պահուն որ սերպ վեհապետը կայսերական գրասենեակին մէջ կը նստէր վեհ. Սուլթանին մօտ՝ Տօլմա-Պաղչէի պալատը երթալու, զօրքերը «Կնցցէ»ի բարձրագոչ ողողակներով ողջունեցին զայն։

Կառավարութիւնը չարաճոնեց յունաց պատրիարքարանի պատգամաւորութիւնը ներկայ գտնուիլ Բեթար թագաւորին ընդունելութեան։

Պատգամաւորութիւնը պիտի գոհանայ Մէրասիմ Բէյօղլի երթալով ողջունել Սերպիոյ թագաւորը՝ յանուն տիեզերական պատրիարքին։

ԼՈՆԴՈՆ.— Մեծ Եպարքոսը Ռուսիոյ հրատարակած է հրովարտակ մը պիտի սարքենք Ս. Հոխիկեան վարժարանին մէջ, մասնակցութեամբ քաղքիս հայ Արուեստասիրաց խմբին։

Հանդէսը տեղի պիտի ունենայ ի նպաստ Ատանայի ընդհանուր արկածեալներուն և ի պատիւ հայ բեմին պարծանք եղող, տաղանդաւոր ու արուեստագէտ Տիկին Սիլանոյշի։

Ուրախութեամբ կը յայտարարենք թէ բեմական կարողութեամբ օժտեալ՝ Պրն. Վահրամ Փափազեան հանդէսին միայը պիտի աւելցնէ մենախօսութիւն մ՚արտասանելով։

Արուեստասիրաց խումբը Թատերական չքեղ ներկայացում մը պիտի տայ, խիստ զուարճալի, Իսլահանէի կրօնչախօսութիւնը այս անգամ ևս մասնակցելով՝ պիտի նուագէ նմանապէս հայկական նուագներ։

Թատերահանդէսը պիտի կատարուի յառաջիկայ կիրակի Մարտ 28ին, կէսօրէ ետք։ Տոմսակներու գինն է հինգ (5) ոսկնոց։

Իւրաքանչիւր անհատ մուտքի տոմսակով մը, պիտի կարենայ թէ՝ զուարճալի ժամանց մ՚ունենալ, թէ՝ ըստ բաղդի նուէր մ՚ստանալ։ Այդ նուէրները պարգեն աւելցած իրերդէններն են, որոնց մեծ մասը գեղեցիկ և խոշոր կտորներէ կը բաղկանայ։

Կը սիրենք յուսալ թէ չարդոյ հասարակութիւնը պիտի բարեհաճի իր ներկայութեամբ պատուել սոյն հանդէսը, փութալով միացնել բարեգործելու հաճոյքին

ԱՅՎԱԼԸՔԻ ՁԻԹԱՒԻՂ

Այվալըքի ընտիր ձիթախիւղ կը ծախուի պիտակաւորված պինով, մնծաքանակ և մանրածախ՝ Ազնաւորեան - Թաքաարաքի փողոց թիւ 7, Սարգիս Թարոսեանի գրասենեակը։

10 — 4

«ԴԱՇԻՆՔ» կը ծախուի Գրանկաի Թաղ Պօն Մարշէի դիմաց ՊՕՄԻՒ ծխատաճառին մօտ։ Գարտիսանց վրայ Բրէմըրը բասած՝ ՎԱՍԻԼ ծխատաճառին մօտ։

ԱՐՏՕՆԱՏԷՐ Լ. ՄԱՍՈՒՐԵԱՆ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ

Աւետիս Իփլիքճեան
ՀՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ

Մտացած ենք Ամրան եղանակին համար վերջին նորաձեւութեան տեսակները ուր-ոնցմէ գլխաւորներն են՝

Բրդեղէն. *Տըրա ամպոն* – Diagonale— Satin Diréctoire *սաքօցու չազմիլնել* — schantung *էկրի* — *և գունաւոր-մարաքէշ վիէլլա ֆանէլա և այլն։*

Գոնէքրքի. *Ֆանէլա, քալսօն, կուլպայ* Combination, Wolsey *գործատան*— *քօլար օ փողկապ*—Jérseys, *բիճամա*— *էշարբ* (mo — *Պուա-մուչանպա, պատրաստ սաքօններ և այլն։*

Ձերմակեղէն. *Ձանազան* Horrockses Miller et Co *խատաններ, գլանքէթ, խալըներ, տեղանի բլիւչ ծածկոցներ* — couvertures de voyages *և այլն։*

Մէրսէրի. *Ձեռնոցներ բուրդ և կաշիէ* Dent Allroff to co) *սանար, գօտի, քօլօնպա, օճառ,* Wonderful (Paris C. B. Rocca*ի*) *և ուրիշ զանազան հոտեղէններ— կանանց վերջին* (Peter Pan)*ի օձիքներ ևն։*

Ամեն երկուշաբթի օրեր կտորուանք կը ծախուին։

150—43 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

ՏԻՊԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ՊԷՏՔ Է ԸԼԼԱՅ ԱՆԺԽՏԵԼԻ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ ՄԸ ՄԷԿ ԲԱՌՈՎ· ՄՈՒՐՀԱԿ ՄԸ ՈՐ ԱՊԱՀՈՎԷ

Որ ապահովագրէ պատերազմի վտանգը առանց աւելորդ տուրքի։
Մասնակցի 100 % չահարաժինները։
Որ տայ տիվիտան է ԲՈՒԺՄՆԵՐՈՒՆ վրայ ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻՆ *տեսլ։*
Որու մէջ նշանակուած և ապահովուած ըլլան
- Փոխադրութեան արժէքներ
- Կանխիկ գումարներու արժէքը
- Ապահովագրութեան ինքնաբեր շարունակութիւնը վճարումէն վերջ։
- Ապահովագրութեանց արժէքը։

Որ երբեք չի դադրի արժէք ունենալէ վճարումներու դադարումով։
Որ ներկայացնէ մեծ դիւրութիւններ յարմարելով ապահովագրեալին պէտքերուն։
Որ ամեն տեսակ դիւրութիւններ տայ, մանաւանդ պատերազմի հաշուակցութեան մասին։
- Կանխիկ դրամով։
- Վճարումէ զերծ ապահովագրութեամբ։
- Ցկեանս եկամուտներով։
- Եւ միանգամայն այս բոլոր առաւելութիւնները մանակի կերպով։

Այս տիպար ապահովագրութիւնը իրագործուած է
- *Ամէն տարի ապահովագրուածին վճարուելիք գումարը կ'անցնի*
- *Եւ որու վճարած գումարը ապահովագրեալներու շահ աւելի է*

Ալ տիպար ապահովագրութիւնը իրագործուած է

ԱՌԱՒԵԼՈՒԹՅՈՒՆ
- Երաշխաւորութիւններուն
- Առաւելութիւններուն
- Առատաձեռնութեան եւ պայմաններուն

Ապահովագրուածին

ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳԱՑ "ԷՔԻԹԱՊԼԸ,,ԻՆ ՆՈՐ ԲՕԼԻՍՈՎԸ

Որու երաշխաւորութեանց գումարը կ'անցնի	2 ՄԻԼԻՈՒ 500 ՄԻԼԻՕՆ *Ճրագիր*
Եւ որու վճարած գումարը ապահովագրեալներու շահ աւելի է	3 » 500 » » է

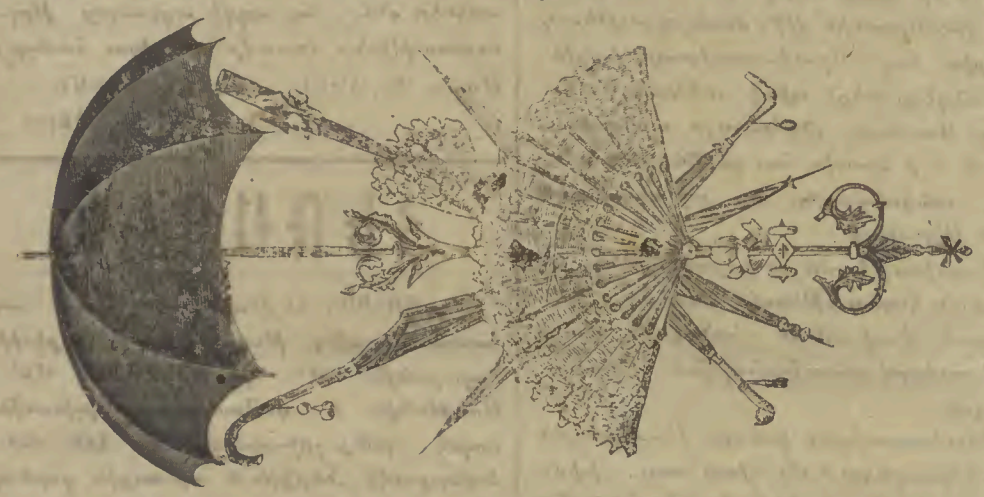
Նոր պայմանագրութեան օրինակը և ամէն տեսակ տեղեկութիւններ չահաբաժիններու մասին, ձրիապէս կը ղրկուին փ քողներու եթէ դիմեն Իզմիրի ընդհանուր գործակալներուն։

Լ. եւ Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ

ԴԻՄԵՑԷՔ "ԷՔԼԷՐ,,Ի

եղանակին յարմար ամիրեր գնելու, Ամէն, ճաշակաւոր, տոկուն։

Անձրեւանոցներ, Գաւազաններ,



Հաստիկներ. Մուշամպաններ, Պայուսակներ, եւն. եւն. եւն.։,

150—123 *Հաստ* ՅԱԿՈԲ ՊՈՍԹԱՆՃԵԱՆ — Շիշլեճիէր — ԻԶՄԻՐ

HYGIÈNE BEAUTÉ
CRÈME SIMON

Վայելչասէր կիները

ՈՐՈՆՔ ՆՈՒԱՃԵՆ ՊԱՀՊԱՆԵԼ

ՐԵՆՑ ԳԵՂԵՑԿՈՒԹԻՒՆԸ
ՊԷՏՔ Է ԱՄԵՆ ՕՐ ԳՈՐԾԱԾԵՆ
ՄՔԱՒՔՔՏ
ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆԸ
ԿԼԻՍԷՐԻՆՈՎ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ
ՀՆԱՐՈՒԱԾ 1860

ԱՄԵՆԱՀԻՒՆ
ԳԵՂԵՑԿԱՑՆՈՂ ՔՐԵՄԸ
ԿԸ ԳՏՆՈՒԻ —
— ԴԻԵԼԱՐԱՆՆԵՐՈՒ — ՀՈՏԵՂԻՆԱՑ ԽԱՆՈՒԹՆԵՐՈՒ —
— ՊԱԶԱՐՆԵՐՈՒ ՄԷՋ —

ԳՆԵԼՈՒ ԱՏԵՆ Լաւ Ուշադրութիւն Ընել —
— ՎԱՃԱՌԱՆԻՉԻՆ *եւ Մարժել*
ԿԵՂԾ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ —

ԲՐՆՋԱՓՈՇԻ ՍԻՄՈՆ ԱՌԱՆՑ ՊԻՍՄՈՒԹԻ

ՕՃԱՌ ՔՐԷՄ ՍԻՄՈՆ ԲԱՑԱՌՋԱԿԱՊԷՍ ՄԱՔՈՒՐ

Ժ. ՍԻՄՈՆ -- ԲԱՐԻՋ

ԱՋԳ- ՆՐԲԱՃԱՇԱԿ ՏԻԿՆԱՆՑ

Ձեր կնոջ մեները մի՞ւս. ԼՈՒՎՐԸ au «LOUVRE» *վաճառատունէն, Ցրանկաց թաղ։ Ուր գտնաք, ճաշակի նրբութիւն —Տես սիներու ճոխութիւն և Բարիզեան ամէն նավերջին նորաձեւութիւն.* (Dernière Création)

Եղանիկի վերջին նորութիւնները ինչպէ՞ս

Շէվիօթ (cheviotte). *կրօս սէրժ* (grosse serge). *Տիագոնալ* (Diagonal gros cole)— *Հօմսփուն* (Homespun)—*Սանկլիէ* (Sanglier) – *Քօթ չըվալ* (cote cheval)— *Սաթէն տի. մէքթուար* (Satin Diréctoir)—*Սաթէն սոլէյլ* (Satin Soleil)—*Գաշըմիր տը սուա* (cachemir de soie) Amazone décatic etc. — *Աժեանոր գոյներով և անմրջելի կիներով։*

«ԼՈՒՎՐԸ» Ցրանկաց թաց.

150—146 ԳԱԼՓԱՔԵԱՆ եւ ԿԻՒՐԻՒՆԼԵԱՆ

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE
ՈՈՅԱԼ ԷՔՍՉԷՆՃ
ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Հիմնեալ 1720ին Ի ԼՈՆԴՈՆ

Գոյք ընկերութեան	Ա. Ո. 5,000,000
Վճարեալ Ապահովագրեալներու	» » 42,000,000

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ.— *Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ տաճն ևագ կալուածք, կարասիք, ապրանք, նպաստաւոր պայմաններովմ*
ԿԵԱՆԻ ՃԻՒՂ.— *Ընկերութիւնը նոյն մեծ պայմաններով կ'ապահովագրէ Ամրողջ կեանքի տեւողութեան իրայ, կամ ապահովագրութիւնը Ընկերութեան ապահովագրութիւն ևն. ևն.։ Աւելի մանրամասնութեանց համար պիտի՝*

Կ. Ռ. ՈՍԿԱՆԵԱՆի
ՓՆՆԻՉ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿ
250—156

Ս. ՈՒԻՔՋՕԼ եւ ԸՆԿ.
Ընդհ. գործակալներ

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
ՔԱՄԷԼԻԱ
(Նախորդ Յաւարիրեն)
ԵՒ
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ ՖՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ Թ. 33

Վաճառատունս մէջ կը գտնուին ամէն ճաշակի յարմար ապրանքներ։
Ձմեռնային յառաջիկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք, որոնք պիտի կրնան գոհացնել ամէնէ նրբաճաշակները։
Գիներու անհամեմատ աժանութիւնը, ապրանքներու տոկունութիւն անմրջելի ցելի ևն։
Այցելեցէք անգամ մը ՔԱՄԵԼԻԱՑի Վաճառատունը համոզուելու համար։

150—33 ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

NATIONAL UNION SOCIETY LTD

ՈՐՈՒ ԳՈՐԾԸ ՓՈԽԱՆՑՈՒԱԾ ՈՒ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԱԾ Է

PHOENIX ASSURANCE COMPANY LTD Ն
ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ ԼՕՆՏՕՆԻ ՄԷՋ 1782Ի Ն

ՀՐԴԵՀԻ ՃԻՒՂ ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀՀՍՏ	*Ա. Ո. 4,500,000*
ՏԱՐԵԿԱՆ ԲՈՒԺՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ	*» » 1,500,000*
ՄԻՆՉԵՒ ԱՑՍՕՐ ՎՃԱՐՈՒԱԾ ՎՆԱՍՆԵՐՈՒ ՓՈԽԱՐԻՆԸ Աւելի Բան	*» » 45,000,000*

Այս հանրածանօթ ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ ամէն տեսակ շէնքեր, ապրանք կարասիք, կլլն նպաստաւոր պայմաններով։

ԻԶՄԻՐԻ ԼԻԱԶՕՐ ՆԵՐԿԱՑՑՈՒՑԻՉՆԵՐԸ
Լ. և Լ. ՎԱՐՊԵՏԵԱՆ
Այի եօրկի Կոսթանդ Սիւքիւրճիւնի Ֆէրհանէ Թիւ 9—13
150—33